

# Credința

## Sovietele nu mai au avioane!

### Arma aeriană germană atacă violent pe întreg frontul de răsărit

BERLIN. (R.) Agenția DNB anunță din izvor militar că în ultimele zile, aviația germană și-a intensificat și mai mult activitatea pe întreg frontul de răsărit, contribuind într-o largă măsură la operațiunile trupelor de uscat. Aviația a atacat și bombardat concentrații de mijloace de transporturi, linii ferate și șosele din spatele frontului sovietic. În cursul acestor acțiuni, 74 trenuri de transport au fost tă-

cute inutilizabile, iar 33 trenuri au fost complet distruse.

În lupte aeriene, aviația de vânătoare germană a doborât 88 avioane de vânătoare sovietice. 22 avioane au fost distruse pe sol. Artileria antiaeriană a doborât 6 avioane sovietice. Totalul pierderilor sovietice în avioane se cifrează la 116.

ÎN LEGATURA CU ULTIMELE PIERDERI ÎN AVIOANE ALE SOVIETELOR, SE ARATA CA BOLSEVICII NU VOR PUTEA COMPENSA PIERDERILE AVIAȚIEI, DEOARECE NU MAI AU LA DISPOZIȚIE DECAT FABRICILE DELA MOSCOVA ȘI DIN URALI, A CAROR CAPACITATE DE PRODUCȚIE ESTE MINIMA. DIN CAUZA ACEASTA SOVIETELE ADRESEAZA ENGLEZILOR APELURI DISPERATE CERAND AVIOANE. ENGLEZII ÎNSA, CARE CUNOSC ȘI EI ÎMPORTANȚA AVIAȚIEI ȘI SIMȚ ȘI EI LIPSURI ÎN ACEASTA ARMA, NU SUNT DISPUSI SĂ TRIMITĂ SOVIETELOR NICIUN FEL DE AJUTOARE ÎN AVIOANE.

## Linia ferată Murmansk definitiv întreruptă

HELSINKI. (R.) Agenția DNB transmite: În urma acțiunii comune ale formațiilor aeriene germane și finlandeze, linia ferată Murmansk a fost întreruptă din nou, prin aruncarea în aer a unui pod. O altă linie ferată din nord a fost întreruptă în mai multe locuri.

## Situația Leningradului e disperată

BERLIN. (Rador). Soldați sovietici luați prizonieri de finlandezi declară că toate cartierele de apărare ale Leningradului sunt în avariate. Numeroase uzine și alte întreprinderi industriale au fost com- buste mistuite de flăcări. O uzină de băncuri în care lucrau peste 30

mii muncitori a dispărut fără urmă.

Viața la Leningrad devine din ce în ce mai apăsătoare.

Cercul de fier al trupelor aliate germane și finlandeze înăbușe orice încercare de eșire, iar artileria în colaborare cu aviația atacă obiectivele importante din punct de vedere militar sau din acela al

economiei de războiu.

La toate acestea trebuie să se adauge greutatea de aprovizionare din cauza căror s'a și procedat la scăderea rațiilor alimentare.

Situația Leningradului este disperată, indiferent de timpul cât trupele din oraș vor mai putea rezista.

În cercurile emigranților ruși din America predomină părerea că prilejul de înapoiere în patrie oferit de guvernul american este un prilej unic și nu trebuie să fie scăpat.

### CERCETAȘII DE RĂZBOI ASIMILAȚI ȘI OFITERI DE REZERVĂ

BUCUREȘTI. (R.) În Monitorul Oficial de azi a apărut decretul ministerului apărării naționale cuprinzând tabloul de foști cercetași de războiu asimilați în diferite grade de ofițeri de rezervă.

### SEMNICIFICAȚIA DISTRUGĂRII GARII DIN CHARCOV

BERLIN. (Rador.) Distrugerea gării dela Charcov de aviația germană este o lovitură grea pentru bolșevici. Charcovul este un nod foarte important de căi ferate unde se încrucișează opt linii. Prin Charcov trece una din cele trei linii care leagă Moscova cu sudul. Din Charcov pleacă o linie spre Leningrad trecând prin Briansk și tot din Charcov pleacă o linie spre basinalul Donului și spre regiunea minieră Krivoi-Rog ocupată de câțiva timp de germani. Din punct de vedere militar și al economiei militare, pierderea acestei gări trebuie să fie considerată ca o lovitură deosebit de dureroasă pentru bolșevici.

### LIPSA DE GRÂU ÎN EGIPT

ADANA. (Rador.) Agenția DNB transmite: La Alexandria, din cauza lipsei de grâu, 15 moli au fost închise. Cu începerea dela 5 Octombrie făină conține 15% surogată.

## D. Roosevelt se aranjează cu eventualii succesori a lui Stalin

SABONA. (Rador). Agenția DNB comunică: O agenție americană află din New York în legătură cu reînsoțirea relațiilor dintre ministerul externe al Statelor Unite și cererilor de emigranți ruși — relațiile nu au fost niciodată com- plet întrerupte — că slăbirea regi- mului Stalin ar fi atras atenția cer- curilor oficiale americane asupra

chestiunii unei continuări a rezistenței rusești după prăbușirea bolșevismului.

În legătură cu întrevăderea dintre președintele Roosevelt și Kerenski, cercurile bine informate au refuzat în mod constant să se pronunțe asupra chestiunii dacă personalitatea lui Kerenski a fost aceea care l-a convins pe d. Roosevelt.

Este totuși un fapt netăgăduit că se caută printre emigranții ruși mai de seamă personalități potrivite pentru scopul urmărit. Cu unele din aceste personalități au și fost începute tratative cu privire la formarea unui guvern rus național, care s'ar declara gata să continue războiul contra Germaniei în cazul unei demisii de voe sau de nevoie al regimului Stalin.

# Aviația română a doborât la 5 Octombrie 3 avioane rusești

BERLIN. (Rador.) Agenția DNB află din izvor militar că trupe germane care înaintau de sud al frontului oriental au sosit la 5 Octombrie prin surprindere în fața unui

câmp de aviație sovietice.

Operând cu îndrăzneală și energie germanii au capturat două avioane sovietice.

Formajluni ale aviației române

engajate în sectorul de sud al frontului oriental au dobândit și ele noul succes în ziua de 5 Octombrie. Ele au doborât în lupte aeriene trei avioane sovietice.

## Uniformele în școlile secundare nu sunt obligatorii

BUCUREȘTI. (Rador.) Reclamându-se că unii directori de școli sîtesc elevii să-și facă uniforme, d. Ministerului al Culturii Naționale și al Cultelor a dat inspectoratelor gene-

rale școlare următorul ordin:

„Am înmănat că din cauza crizei portul uniformei nu este obligatoriu pentru elevi anul acesta. Pentru eleve uniformă va consta dintr'un

halat de pânză. Toți primesc reclamațiuni că nu se respectă acest ordin. Raportați-mi numele directorilor care nu ascultă nici de omenie, nici de ordine.

## În drum spre București un avion Junkers a doborât două avioane sovietice

BUCUREȘTI. (Rador.) Avionul Junkers cu care Generalul Pricolo, subsecretar de stat al aviației italiene venea spre capitala țării noastre, după o vizită făcută pe fron-

tul de răsărit în timp ce trecea Bucurul, a fost atacat de două avioane sovietice Rata.

Din fericire atacul nu a reușit,

că Junkerul fiind puternic înarmat cele două avioane sovietice au fost doborâte fără ca un singur glonț să atingă avionul german.

## Japonia a făcut propuneri St. Unite

Washingtonul n'a răspuns încă

TOKIO. (Rador.) Corespondentul agenției Havas Ofi anunță:

Guvernul japonez a făcut la 8 Oct. propuneri guvernului din Washington cu privire la reluarea traficului dintre Japonia și Statele Unite și mai ales a celui poștal și transportului maritim, anunță ziarul Asahi Shimbun.

Aceste propuneri au fost comunicate de către consilierul Iguki și atașatul Finhsi Hishiyama de la ambasada japoneză din Washington.

Această informație a fost dată de Asahi Shimbun într-o tele-

gramă din Washington, care între altele spune că, reprezentantul Japoniei a cerut ca toate sforțările să fie făcute pentru a se duce

bun rezultat actualele negocieri care durează de două luni.

### FORUM

Cinematograful filmelor marl.  
Telefon 27-10.

AZI PAUZĂ!

MĂINE O PREMIERĂ

EXTRAORDINARĂ!

**Hans Moser**  
**PROPUNESTE!**  
*Der Herr im Haus*

Regele  
hazului  
European

INTR'UN FILM  
CARE VA DESCRETE  
TOATE FRUNȚILE  
PRIN DINAMISMUL  
ȘI RITMUL SĂU ÎNDRĂCI

Un film  
CUM N'A PRODUS  
NICIODATĂ  
CINEMATOGRAFUL  
GERMAN



### SUCIU

magazin de ghete, pt. doamne, domni și copii

Marfă gata și la comandă. Material garantat, fabricație proprie.

Prețuri convenabile, fac și reparațiuni. Arad, Str. Eminescu No. 3.

Dr. VICTOR MUNTEANU,  
advocat, fost parlamentar  
și prefect, își anunță  
REDESCHIDEREA BIROULUI  
ADVOCATIAL  
în Arad, Palatul Teatrului Com.  
Etaj I.

LA COFETARIA

**„BOIAN”**

ARAD, STR. BERTHELOT No. 4

Mare asortiment de prăjituri,  
aperitive și licheururi.

Serviciu curat cu toată încredere

CORPUL EXPEDITIONAR SPANIOL  
A OBTINUT PRIMA VICTORIE  
ASUPRA BOLSEVICILOR

BERLIN. (R.) Agenția DNB este formată din cercuri militare germane care în urmărea să doborâie pe frontul de la răsărit, au obținut primele succese împotriva comunistilor. Spaniolii după un atac energetic au luat mai multe mii de prizonieri și au respins cu succes contra atac al trupelor bolșevice. Ziarele din Madrid relevă această bravură a corpului expediționar spaniol și sunt mândre de comportarea soldatului spaniol.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD  
Oficiul Aprovizionării

COMUNICAT

Oficiul Speculei și al Aprovizionării de pe lângă Primăria Municipiului Arad comunică următoarele:

În conformitate cu disp. art. din Decretul-Lege No. 2759, pentru stabilirea prețurilor, publicat în Monitorul Oficial No. 235 din 4 Octombrie 1941, întreprinderile de orice fel, comercianții cu amănuntul și cei cu amănuntul, sunt obligați să afișeze în magazinele în orice alt loc de desfășurare a activității cel mai vizibil, duplicatul listelor sau datelor depuse și stampilate de Primărie, în zilele 6—11 Septembrie 1941.

Deasemenea toate întreprinderile, comercianții cu ridicata și amănuntul, cu excepția fabricurilor, sunt obligați să eticheteze mod vizibil mărfurile cu prețuri declarate în listă ca fiind valabile la data de 1 Septembrie 1941.

Întreprinderile care pentru motive justificate nu au depus termen listele de prețuri valabile la 1 Septembrie 1941, dar le depuse în zilele de 6—10 Octombrie 1941 inclusiv, la primărie, vor fi sancționate pentru încălcarea nedeplinării listelor în termenii anterior stabilite, liberându-se de duplicatul stampilate.

Totodată se atrage atenția tuturor comercianților cu ridicata și amănuntul, întreprinderilor de orice fel și tuturor celor care exercită comerț de orice fel pe teritoriul municipiului Arad, că în conformitate cu dispozițiile art. 2 din Decretul-Lege pentru activitatea producției regimul prețurilor, reprimarea șabotajului și speculației, sunt obligați să afișeze în magazin sau locul unde exercită comerțul, în mod vizibil, tabloul despre mărfurile pe care le au disponibile în afara magazinului, și asupra locului unde exercită comerțul.

Arad, la 6 Oct. 1941.

Of. Spec. și Aprov.

## Căutăm Vanzători de ziare

Adresa:

Ziarul „CREDINȚA” Eminescu No. 3.

### ULEI DIN SÂMBURII DE STRUGURI

Față de lipsa uleiului din ultimul timp Institutul de Cercetări Agronomice al României, a examinat posibilitatea extragerii uleiului din sâmburii de struguri.

Teescovina vinurilor în general, conține 33—34 la sută clorchini și 66—67 la sută sâmburi și pulpe.

După trecerea la trier 100 kg. teescovină se descompune în 33—34 la sută clorchini, 20—22 la sută sâmburi și 45—47 la sută resturi.

Deci 1.500.000 kg. de teescovină va da 25.000 kg. de ulei și 800.000 kg. îngrășămintă.

Americanii susțin că uleiul de sâmburi de struguri este foarte comestibil, se poate întrebuința în locul uleiului de ricin pentru ungerea motoarelor de avioane și se poate întrebuința și în industria vopselelor.

# Sovietele n'au știut profita de d. Roosevelt

WASHINGTON. (Rador.) Agenția Harvas Ofi transmite: O modificare nu va fi adusă la Constituția Statelor Unite din partea sovietică — este concluzia la care a ajuns reverendul Edmund Walsh, vicepreședintele universității din Gergogetown, cu privire la afirmațiunile lui Lovschi, pur-

purătorul de cuvânt al guvernului rus.

Walsh a adăugat că refuzul de a preiutor al lui Lozovschi de a recunoaște libertatea religioasă va justifica și va intensifica cruciada Germaniei în contra inameilor creștinătății. Pe de altă parte după corespondentul lui Newyork Times, Casa Albă a fost foarte desa-

măgită de declarațiile lui Lozovschi, care a reafirmat că libertatea religioasă este garantată de constituția sovietică. Se crede că rușii nu au știut să profite de ocazia oferită de d. Roosevelt, care se aștepta la anunțarea de măsuri practice pentru libertatea religioasă.

## S'a dus încă unul din vechea și glorioasă gardă: generalul AL. VLAD

ARAD. Ieri la orele 13 a încetat din viață Generalul Al. Vlad, fost primar al municipiului Arad și unul dintre foștii luptători naționaliști de pe vremuri. Personalitatea dispărută este în deajungă de bine cunoscută nu numai orașului și județului nostru, dar și în întreaga țară. Generalul arădean a fost o figură cunoscută și mult apreciată. Dispărutul face parte din vechea gardă de luptători pentru idealul național al poporului nostru și marile sale merite se concentrează în organizarea gărzilor naționale al căror vrednic și priceput conducător a fost. Timpul de față nu ne permite să spunem mai mult despre meritele acestui om, care a voit bine și s'a străduit să fie la înălțimea datoriei sale, acolo unde a fost pus. Posteritatea însă îi va consacra și desigur îi va rezerva locul cel care i se cuvine. Merite are, — și acestea nu i le contestă nimeni. Acelea sunt bine definite în activitatea sa politică care a fost luminoasă și demnă de orice român care pe vremuri și-a asumat vreo răspundere. Consiliul Dirigent îi numește de onorificator al tuturor gărzilor naționale de pe întreg cuprinsul Ardealului și Banatului, rol ce și l-a îndeplinit cu multă sfințenie. Rodele culesse pe vremuri se cunosc acum. Nu lui i se poate imputa că ele nu s'au menținut până la capăt. În orice caz faptele vor fi încrustate în istoria Neamului cu litera de aur ce se cuvine.

Moare în etate de 65 ani după ce mai îndeplinește și funcțiunea de primar al municipiului, funcțiune ce l-a fost oferită de către foștii guvernatori. În calitate de om al societății orașului nostru a lăsat desigur cele mai adânci păreri de rău că a trecut la vecinică odihnă, iar în calitate de militar desigur că cei în drept îi vor desemna locul de onoare, ce i se cuvine. Și noi recunoaștem că în această situație a făcut tot ce trebuia să facă un român, care a jinit la nația sa și la aspirațiunile ei.

Generalul Alexandru Vlad lasă un nume glorios și o amintire care va fi păstrată cu sfințenie totdeauna. (d.)

# Modificarea legii neutralității

HYDE-PARK. (Rador.) Agenția DNB transmite: Un comunicat oficial anunță că președintele Roosevelt va avea Marți o conferință cu d. Hull, ministrul de externe, d. Wallace, vicepreședinte al Statelor Unite și alți șapte membri, dintre care cinci senatori și doi deputați. Conferința va avea ca obiect discuții asupra revizuirii legii neutralității.

## ME GERMANE DE PROPAGANDA LA ARAD

Ministerul Muncii împreună cu Direcția Culturală a Filmelor Germane de pe lângă Legația Germană, organizează o serie de spectacole educative și documentare, pentru muncitorimea română. Concursul Filmelor Germane se dă în cadrul operei făcute de Ministerul Muncii, de către Ministerul de propagandă al Reichului, care a ne ajută la lămurirea pașilor și muncitorilor români, a mijloacelor și posibilităților care Germania național socialistă s'a ridicat din cea mai neamizerie, s'a ridicat la cele mai înalte culmi de biruință. Am crezut că astfel muncitorimea română cunoscând minunata pildă a muncitorimeii germane va deveni element de ridicare a statului român și economiei naționale. Nu este vorba de propagandă, ci de creșterea noțiunilor esențiale de viață nouă, ce ni se cer fiecăruia, indiferent de concepțiile și interesele noastre personale.

Filmele trimise de Ministerul de propagandă al Reichului, privind viața muncitorimeii germane, sunt adevăr pilduitoare. De aceea, cele mai multe părți ale țării, muncitorii după vizionarea acestor filme au început să se comporte demn, să păstreze curățenia, să îngrijească de sănătatea lor, să lucreze în ateliere, etc... lucruri care au efect salvator și asupra producției întreprinderilor.

Pentru aceasta spre a ne face o idee față de nevoile de viață ale poporului nostru și, în același timp, pentru a răspunde așa cum trebuie la ajutorul ce cu atâta generozitate ni s'a acordat de către țara noastră aliată Germană, am organizat la acest inspectorat un număr de bilete egal cu numărul muncitorilor dvs, ca toți aceștia să poată vedea filmele. Vă rugăm să trimiteți delegatul dvs. imediat la Inspectoratul Muncii Arad, Bușev. No. 19. spre a ridica biletele. Costul unui bilet fiind de 10 lei. Reprezentațiile se vor ține în sălă festivă a Căminului de Muncă Arad, Bul. Carol 19, etaj I, începând cu ziua de 5 Octomvrie până la 10 Octomvrie a. c. de la orele 6—8 și de la orele 8—10. Iar pe 10 Octomvrie reprezentațiile vor ține de la 5—7, 7—9 și 9—11. În același timp, în interesul dvs. vă invităm a lua parte și la spectacolul întreprinderii dvs. în ziua stabilită.

## Cinema CORSO, Arad

Telefon 23 - 64

MAINE PREMIERĂ!

# Podul suspinelor

O realizare formidabilă, după celebrul roman al cunoscutului autor: MICHEL ZEVACCO

Acest film se bucură de o inscenare grandioasă. Intreaga Veneție de pe vremea Inchiziției, cu luptele pasionante ale Patricienilor pentru putere; cu fastul luxuriant al petrecerilor; cu intrigile amoroase ale curtezanelor celebre; cu lupta oamenilor de a scăpa de faimoasa „PUNTE A SUSPINELOR” care era drumul spre moarte, etc. etc.

au fost redate cu o mare grijă de adevăr istoric.

În regia marelui regisor: MARIA BONNARD

se alinează cea mai valoroasă echipă de actori italieni:

**Paola Barbara, Mariella Lotti,  
Eriminio Spalla, Otello Toso**

## NUMARUL LOCUIITORILOR IN GUVERNAMANTUL GENERAL

BERLIN. Odată cu realizarea Galileii suprafața Guvernământului General a crescut la 170.000 kmp. locuitorilor la 18 milioane. Potrivit unei hărți a naționalităților, trăesc în Guvernământul General 63.000 germani, în timp ce 30.000 s'au repatriat în Reich.

## PREȚUL GRIȘULUI

Subsecretariatul de stat al aprovizionării a dat o decizie prin care stabilește prețul grișului la 50 kgr. loco moară și 55 lei kgr. în vânzarea cu amănuntul.

Toate taxele și timbrele, către stat vor fi plătite de fabricanți.

## INLESNIRI PENTRU CULTIVATORII DE FLOAREA SOARELUI

Fabricile de ulei, care trebuiau să dea cultivatorilor de floarea soarelui câte 5 kgr. ulei de fiecare hectar, n'au putut să producă cantități îndeustulătoare de ulei și astfel cultivatorii de floarea soarelui erau amenințați a rămâne fără ulei.

Pentru a se remedia această situație Ministerul Agriculturii și Domeniilor a intervenit la Ministerul Economiei Naționale — Subsecretariatul de Stat al aprovizionării — să se eprobe cultivatorilor de floarea soarelui să facă uleiul necesar la presele jărănești.



PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD aduce la cunoștința autorităților și cetățenilor acestui oraș, că mult regretatul fost Primar al orașului Arad

# General Alexandru Vlad

s'a stins din viață la vârsta de 65 ani Luni, 6 Octomvrie 1941.

Corpul neînsușit al marelui ostaș, luptător național și distins factor al vieții publice, va fi așezat pe calafalc în aula Primăriei, de unde va fi dus la locul vecinică odihnă în cimitirul „Eternitatea” Miercuri la 8 Octomvrie 1941, orele 15.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD.

## PREȚII DIN ARAD IN AJUTORUL RANITILOR

ARAD. Secția și despărțământul Arad din Asociația Clerului A. Șa guna, la inițiativa președintelui secției, părintele Viorel Mihușiu, au împărțit tuturor răniților din Arad, cruciulițe, în valoare de 13 mii lei. Aceste cruciulițe sfințite să fie povază și acoperământ iubiților noștri cari și-au unit în jertfa războiului sfânt, sângele lor cu sângele crucii.

Cu eroismul, jertfa și faptele sale soldatul român a desrobît pământurile cutropite de vrăjmași.

Noi cu banul nostru, cu contribuția noastră să le refacem. Iată datorția fiecăruia.

# Cum a căzut Kievul

(PK). Uriașa bătălie de încercuire în Ucraina a fost încoronată dela începutul operațiunilor de atac, după încercuirea a patru armate sovietice, cu o victorie surprinzătoare. Fortăreața Kiev ultima — de pe malul drept al Niprului a fost cucerită după lupte grele în ziua de 19 Septembrie.

După ce la nord și la sud de Kiev a fost cucerită în lupte dârze trecerea peste Nipru la Desna, a început atacul concentric împotriva fortificațiilor întărite puternic din toate părțile. După o luptă dârză de două zile, au reușit diviziile care înaintau dinspre sud ale armatei generalului Feldmareșal von Reichenau să străbată prin mii în fortificație. Citadela și arsenalul, care se aflau în această circumscripție, cât și numeroasele cazărmi, au fost atacate de către trupele germane. În cursul zilei un cartier după altul a fost cucerit pe baza planului de luptă și înfrântă rezistența bolșevicilor.

Stalin a anunțat la începutul lui Iulie că transformă Kievul într-o Moscova a anului 1812. El a dat ordinul apărătorilor fortăreței și populației să incendieze Kievul. Mareșalul sovietic Budeny a anunțat că drumul fascistilor hitleriști va trece peste cadavrul său. În mai multe emisiuni de radio Moscova a pretins în repetate rânduri „leilor din Wiew” să lupte până la ultima rezistență.

Orașul întreg a fost transformat de către autoritățile militare pentru lupte de stradă. Aruncătoare de mine, gropi de tankuri, rețele de sârmă ghimpată, baricade, cuiburi de mitraliere se găseau în suburbiile evacuate, având menirea să faciliteze rezistența apărătorilor până în ultima clipă. O miliție a muncitorilor a fost mobilizată pentru apărarea fortăreței. Regimente întregi ale GPU-ului au fost integrate în vederea sectorului de vest a cazamatelor, spre a stimula pe soldații sovietici până la ultima rezistență.

Toate aceste străduni au fost formate prin îndrăzneala atacului de încercuire și a superiorității forței combative germane. Echipajul cazamatelor, care se compunea din elita trupelor sovietice de fortificații, a fost învinș prin atacuri oboșitoare.

O dovadă a spiritului de luptă a infanteristului german reese și din faptul că apele fluviului Irpen care de acum sunt reci, au trebuit să fie străbătute în înot, fără a dezbrăca întâi uniform, spre a trece la atac împotriva cazamatelor.

Artileria a susținut atacul împotriva fortărețelor printr-un foc masiv de calibru greu. Armă aeriană are în aceste rezultate, merite mari, întrucât prin atacuri grele împotriva obiectivelor militare

a făcut din prima zi să explodeze marele depozit de munițiuni al fortăreței. Nori uriași de fum pluteau cu ceasurile peste oraș. În urma admirabilului atac de încercuire al trupelor germane a eșuat intenția lui Stalin de a transforma în-

treg orașul într'un mormon de ruină. Căderea fortăreței Kiev este pentru sovietici o înfrângere de importanță primordială, deoarece el reprezintă începutul prăbușirii în tregului front sudvestic. (ESS).

(O. Z.)

## Cinema Urania

Telefon: 12,32.

AZI PREMIERA !!

3, 5, 7,30, 9,30.

### Heinrich George

eroul din „CAPITANUL DE POSTA” alături de:

### Maria von Tasnady

Într'un film real, interesant și dinamic

### Secrete conjugale

Jurnal UFA 522 cruciada contra bolșevismului. Jurnal Românesc ONC.

## MICA PUBLICITATE

**CAUT** pentru imediata intrare în serviciu, sau pe 15 Octombrie călă de origine etnică română, care se pricepe la vopsele pentru prăvălia de vopsele din Arad, Bul. Reg. Maria 11. Tot la fel și un servitor pentru prăvălie. Gh. Mișca.

**ABSOLVENT** cu diplomă al cursurilor secundare, origine etnică română, ani 38, dorește post corespunzător, bine retribuit. Oferte la ziar sub No. M. 101. 2727

**DE VÂNZARE** la „Tempo” casa de comision: pian scurt (marcă vleneză), casa de fier, recamiere, camere combinate, dormitoare, sufragerii, dulapuri, mese de scris, mașină de scris, tot felul de mobilă modernă și uzate, porțelanuri, tablouri. Mare asortiment în covoare indigene și orientale. Prețuri ocazionale. Cumpărăm mobilă, covoare, obiecte de argint. „TEMPO” Arad, Bul. Regina Maria 12. (Palatul Fischer Eliz.) Telefon 19-75.

**INAINTE DE A VINDE** sau cumpăra covoare persane veritabile sau din țară, mobilă antică, porțelanuri marcate, obiecte de argint, picturi, sculpturi, obiecte de artă, casă de fier Wertheim, mașini de scris, ilnolemuri, mobilier de birou, vizitați cu încredere casa de comision „ARTA” Str. Alexandri 5.

**MAGAZIE DE PALARII** și de corsete din străinătate este condusă la Arad. Modele senzaționale cu prețuri reduse. Transformări după model dat, corsete la comandă la Elza Donath Weinberger, Arad, Str. Meștanu 15. 2510

**ANGAJAM** bucătăreasă bună. Adresa la ziar. 2199

**PROFESOARĂ** caută cameră elegant mobilată în centru, cu intrare separată. Adresa la ziar. 2508

**SCHIMB** locuință ultra modernă cu 2 camere, pentru locuință cu una cameră, eventual baie. Adresa Bul. Regele Ferdinand No. 63. Trafică. 2503

**CALFĂ** în PRAVALIE de coloniale și delicate, cu practică, și un alergător se angajează, de preferință români. Firma Fărcașu Arad, Brătlanu No. 1. 2503

**CAMERA** mobilată de închiriat cu acces la baie. Adresa la ziar. 2191

**PANTOFARI** buni se angajează imediat. Str. Cogălniceanu 45. 2507

**DOAMNE și DOMNII** Nu aruncați mânușile, poșetele și gențile Dvoastră uzate, căci toate acestea pot fi vopsite estic și frumos. Piața Catedralei 6, parter dreapta. 2499

**CAUT SOBĂ** de teracotă spre cumpărare. Adresa Bdul. Elisabeta No. 19. Exaj I. Ap. 8.

**DACTILOGRAFĂ** cu practică de birou 9 ani, caut serviciu. Adresa la ziar. 2509

**CAUT** apartament frumos mobilat independent, dormitor, sufragerie, bucătărie, baie. A se adresa Hotel Crucea Albă camera 10. 2797

**FAMILIA** Dr. GHEORGHE POPOVICI oferă o bună recompensă persoanei care va găsi cadavru înecat în Mureș în ziua de 27 Septembrie 1941.

Se va anunța în Strada Gojdu (Palatul Sărbesc), sau la Academia Teologică.

## Caut grajd

pentru 4 cai, și locuință, dacă se poate casa separată. Adresa: Expeditor Huțuș, Arad, Bulver Regina Maria 2504

## DISTRIBUIREA ZAHARULUI

**ARAD.** Oficiul Speculei și Aprovizionării aduce la cunoștință comercianților distribuitori de zahăr pe sectoare, că începând cu ziua de 7 Octombrie a. c. se distribuie zahărul pentru restul rămas nedistribuit pe luna Septembrie.

Se vor prezenta la firma Romcolind dela Sectorul Nr. 1, până la Sectorul Nr. 177 inclusiv, și dela Sectorul 190 până la Sectorul 210 inclusiv, iar

la Firma Socorom dela Sectorul 178 până la Sectorul 189 inclusiv și dela Sectorul 211 până la Sectorul 216.

Totodată se aduce la cunoștința comercianților că vor plăti de fiecare unasută kgr. zahăr începută, 5 (cinci) Lei pentru Fondul Asistenței sociale, odată cu ridicarea zahărului dela firmele susarătate.

Farmacile, restaurantele, industriile cu zaharicale vor ridica zahărul dela Firma Socorom, începând cu ziua de 9 Octombrie.

Farmacile, industriile cu zaharicale și restaurantele, vor plăti la Firma Socorom, odată cu ridicarea zahărului suma de Lei 15 (cincisprezece) pentru fiecare unasută kgr. zahăr începută pentru Fondul Asistenței sociale.

**DORMITOR** francez lustruit din lemn de nuc, tot acolo și un dormitor francez vopsit și un recomandat de vânzare. Calea Șoguna 153. 2745

**PRIMESC** ucenică și alergătoare. Str. Gr. Comșa 1. Martin croitor. 2504

O CASA singură de închiriat. Str. Ion Creangă, Murășel No. 1. 2195

**CAUT BICICLETA** PENTRU INCHIRIAT. Adresa la ziar.

**ALERGĂTOARE** angajează parter la Royal. 2817

CASA de vânzare 3 camere, bucatărie cu electrică în Grădiște. Str. Ioan Gorun 38. 2810

**DE VANZARE** 100 saci de hârtie, în care a fost ciment, 2 butoaie de 1000 kg. precum și diferite unelte mobile și haine. Adresa Str. Col. Paulian 5-7, ap. 5. 2748

**AGENTURA HAASZ ARAD, STR. BANESCU 20/22.** Telefon 22-24. În centru casă nouă cu 2 apartamente în val de milion 500.00. — Lângă centru casă bună cu 3 camere mică, grădina 550.000. — În Calea Saguna casă cu 4 locuințe 550.000. — Lângă Biserică Sârbească casă cu 4 locuințe 240.000. — Tot acolo cu 4 locuințe 200.000. — În cartierul funcționalor 10 casă cu 110.000. — În Grădiște casă cu prăvălie 420.000 lei.

**CORSO** Arad  
Telefon 23-64

Azi ultima reprezentare!  
Dela orele 3, 5, 7,30, 9,30

## Fecioara de 18 carate

în rolul titular: ANN SHERIDAN, cea mai frumoasă stea a cinematografului  
Jurnal românesc și UFA.

# Nouii succese ale trupelor române

BERLIN. (Rador). La 3 Octomvrie trupele române au realizat noui câștiguri de teren în sectorul de sud al frontului oriental. In cursul luptelor pe care le-au dat trupele române au făcut 300 prizonieri.

## Calvarul germanilor din Iran

### Barbarii fără seamăn

SOFIA. (Rador). Corespondentul agenției DNB transmite: Ziarul Utro publică o dare de seamă a unui redactor al său cu privire la întvederea pe care a avut-o la Svilengrad cu d. ministrul Germaniei la Teheran care a sosit pe teritoriul bulgar cu membrii legăției germane un număr de membri ai coloanei germane.

D. Ettel a declarat: Nici nu pot să descriu clipele grele prin care am trecut dela 17 Sept., zi în care a trebuit să părăsim Teheranul. Dacă am mai fi întârziat la Teheran numai 10 minute am fi suferit și noi soarta majorității compatrioților noștri cari au rămas în capitala Iranului. Ei au fost internați în India, sau trimiși

în Siberia. In timpul călătoriei spre frontiera Turciei Sovietele au jefuit pe coloniștii germani de toate obiectele de valoare smulgând din degetele femeilor chiar verighetele. Drumul făcut până în Turcia a fost un adevărat calvar, asuprirea germanilor fiind făcută chiar de ofițerii sovietici.

## Peripețiile celebrului aviator american Hopkins

NEWYORK. (Rador). Cunoscutul aviator american George Hopkins a fost obligat să sară cu parșuta de pe bordul avionului său care a luat foc în aer. Pilotul Hopkins a aterizat pe

stânca „Turnul Diavolului” care este complet inaccesibilă. Pentru a putea fi salvat, autoritățile au recurs la un dirijabil, care este gerat dela Akron. (statul Ohio).

Dirijabilul va sbura pe deasupra stâncii și va încerca să salveze pe aviatorul Hopkins cu ajutorul unei scări de frânghie de care urmează să se prindă naufragiatul.

## Afganistanul la rând

ANKARA. (Rador). Corespondentul agenției Stefani comunică: Radio Ankara a anunțat că guvernul din Londra și Moscova se

pregătește să adreseze guvernului din Afganistan o notă prin care se va cere expulzarea tuturor supușilor germani. In cercurile politice din Anka-

ra se subliniază că Anglia și Rusia Sovietică încearcă să repete aceeași manevră prin care Iranul și-a pierdut libertatea.

**ATENȚIUNE!**

Am deschis un magazin nou de textile sub firma

## „FRATE GHÎȘA”

BUL. REGELE FERDINAND No. 7.

Publicul este rugat să ne viziteze cu toată încrederea, fiind o firmă curat românească și cu prețuri modeste.

Proprietar: OCTAVIAN GHÎȘA.

## Comunicatele germane sunt irefutabile

BERLIN. (Rador). Cu privire la declarația făcută de Führer în timpul său dela 3 Octomvrie că: comunicatele germane sunt irefutabile, postul de radio Londra de-a că luptele se opun celor spus de Führer. Astrel, de exemplu, nu ar fi căzut cu zece săptămâni mai târziu decât se așteptau germanii. Raportul cu această aserțiune, care este partea germană se atrage asupra următoarelor fapte: La 13 Iulie comunicatul germanilor: La nord-est de Nistru trupele germane sunt în apropierea orașului Kiew. Adevărul: trupele germane se află acolo la acea dată și au rămas pe loc multă vreme, con-

form planului de atac german. Aceste trupe reprezentau flancurile și protecția din spate pentru marea bătălie de învăluire care a avut loc în regiunea situată la sud-est de Kiew la Uman și care și care s'a terminat prin nimicirea mai multor armate sovietice. Numai prin această distrugere a fost făcută posibilă trecerea Niprului departe în sudul Kiewului și joncțiunea efectuată la 200 km. spre est de Kiew a dus la ultima mare încercare soldată cu capturarea a 665.000 prizonieri din trupele sovietice. Orașul Kiew a căzut în mâinile germanilor întocmai planurilor stabilite și cu relativ puține pierderi din partea germană.

**ATENȚIUNE!**

## La Tex il A.B.C.

### Gh. RUPPERI

a sosit un mare asortiment de stoffe moderne pentru toamnă și iarnă.

**RAPORTURILE BULGARIEI CU VECINII SAU**

SOFIA. (Rador.) Agenția Stefani transmite: D. Cristo Calcoff, președintele Sobraniei a rostit Duminică la Vama un discurs prezinzând relațiile care există între Bulgaria și Axă, România, Turcia și Rusia Sovietică. Desmițând afirmațiile false ale postului de radio Moscova, președintele Calcoff a declarat că relațiile bulgaro-române sunt foarte amicale, iar cele cu Turcia satisfăcătoare. Referindu-se la Rusia Sovietică oratorul a spus că: Se caută a se exploata sentimentul nostru de slavii. Dar cu toate că poporul bulgar a avut totdeauna un sentiment de amiciție pentru poporul rus, nu înseamnă că-i are și pentru bolșevici. Dsa a spus apoi că Bulgaria este o țară care nu poate fi bolșevizată. Bulgaria a păstrat cea mai corectă atitudine față de Rusia Sovietică, dar aceasta nu a făcut același lucru. Vorbind apoi de Axă, președintele Calcoff, a declarat că Bulgaria a trecut dela început alături de Italia și Germania, care luptă pentru dreptate și libertate. Această poziție nu este determinată de considerențe politice, ci de sentimentul unanim al întregului popor bulgar.

LA

## STEFAN POLONYI,

MAGAZIN DE MOBILE

ARAD, BUL. REGELE FERDINAND 28.

Mobile moderne, rechamier și dormeze cu prețuri estine.

**UN SINGUR OM A DESCOPERIT MARELE PERICOL CE AMENINȚA EUROPA**

BERLIN. (R.) Agenția DNB retransmite o serie de articole apărute în presă străină în urma discursului rostit în cursul săptămânei trecute de către Cancelarul Hitler și scoate în evidență marea capacitate de prevedere a dlui Hitler, singurul om de stat care a prevăzut marel pericolas ce amenința Europa și care era bolșevismul.

**EXAMENUL DE SUBINSPECTORI SILVICI S'O AMANAT**

BUCUREȘTI. Ministerul Agriculturii și Domeniilor face cunoscut candidaților cari trebuiesc să se înscrie până la 1 Oct. a. c. la examenul de subinspectori silvici, că, din cauza evenimentelor termenul de înscriere s'a amănat până la data de 1 Noemvrie.

## Dna Roosevelt își contrazice soțul

NEW-YORK. (Rador.) Agenția DNB transmite: Ziarul Daily Mirror publică un articol în care afirmă că dna Roosevelt, soția președintelui Roosevelt a declarat într-un discurs pronunțat în fața microfonului, că libertatea religioasă în Rusia Sovietică este numai teoretică, după cum teoretice sunt și celelalte pre-

tinse drepturi ale populației sovietice.

Este imposibil că în Rusia Sovietică să existe o libertatea religioasă, a adăugat dna Roosevelt, fiindcă Sovietele nu au preșii și nici seminarile teologice pentru pregătirea preoților.

EXCELENTELE MAȘINI DE SCRIS GERMANE

# MERCEDES

SI MAȘINILE DE CALCULAT WALTHER  
se găsesc de vânzare la firmele

## Electrotehnica Română Ing. G. S. cai

ARAD, STR. GENERAL GRIGORESCU No. 5.      Telefon 17-46.

și la

## Kermann Schuller, Magazin de Radio

ARAD, BULEV. REGELE FERDINAND No. 17-19.

# U l t i m a o r ă

## Intre minciună și realitate

Declarațiile dlui Dr. Dietrich, șeful presei Reichului

BERLIN. (R.) Agenția DNB arată: D. dr. Dietrich, șeful presei germane ocupându-se de ultimele știri apărute în publicitate și emise de către Moscova și Londra, mai ales de aceea cu privire la situația de pe frontul din răsărit arată că tot ce s'a spus până aci despre înaintarea germană de către amintitele centre, — fărătoare de minciuni grosolane, sunt născociri lipsite de orice temelie. D. Dietrich arată că

în urma declarațiilor făcute de Führer, în cuvântarea sa, că de 48 de ore a început cea mai mare bătălie în est, în presa din Londra și cea din Moscova au apărut informații, care spun că bolșevicii au început ei o contra ofensivă și că trupele germane au fost respinse pretutindeni, mai ales la centru, unde nemții au suferit cea mai grea pierdere. Față de aceste născociri, dealtfel susținute cu îndârjire de către prea respectivă, ieri sea-

ră au apărut în marile ziare dela Londra unele informații care vorbesc de o acțiune germană, care a început dela lacul Ladoga și se întinde până la Crimeea, se pare că este prima introducere a opiniei publice în înfrângările ce au să fie comunicate la timp și pe care le va suferi armata lui Stalin. Iată deci cum caută propaganda străină și inamică să-și pregătească opinia publică asupra marelui înfrângerii ce se va anunța în scurt timp. Fără

îndoială, adaugă ziarul londonez „Times”, că aceasta trebuie să fie anunțată ofensiva germană și că trupele Marelui Reich se află acum din nou în acțiune. Același ziar mai spune însă, afirmă șeful presei germane, că pentru împiedecarea întreprinderii acestor acțiuni militare bolșevicii au aruncat în luptă noi tancuri, care au fost fabricate la Harkov, marele centru industrial al Sovietelor.

## Zilele acestea apare Decretul-Lege asupra salarizării funcționarilor

București. (Radior). DECRETUL LEGE ASUPRA SALARIZĂRII FUNCȚIONARILOR CARE A FOST ÎN ÎNTREGIME ADOPTAT VA FI DAT PUBLICITĂȚII DUPĂ CATEVA ZILE DEOARECE DECRETUL LEGE ASUPRA STABILIZĂRII PREȚURILOR A APĂRUT SAMBATA 4 OCT. ȘI NU A FOST TIMP SUFICIENT PENTRU CA ORGANELE DE CONTROL SA FIE INSTALATE PE TEREN CU IMPUTERNICIREA NECESARA SA VEGHEZE ASUPRA EXECUTĂRII ACESTUIA.

## Răspunsul Finlandei la nota Angliei

HELSINKI. (R.) Agenția DNB anunță: Deși guvernul finlandez nu a răspuns încă ultimei note a guvernului englez, totuși cercurile bine informate afirmă că răspunsul finlandez va repeta cuprinsul notei precedente, cu adăușul că trupele mareșalului Mannerheim, nu vor lăsa armele din mână până după distrugerea completă a pericolului bolșevic.

## Leningradul bombardat fără încetare

Berlin. (R.) AGENȚIA DNB ANUNTA: DUPĂ SFĂRAMAREA INCERCĂRIILOR BOLȘEVICE DE A EȘI DIN CERCUL DE OȚEL AL FORTELOR GERMANE ȘI FINLANDEZE CE INCERCUESC LENINGRADUL, AVIATIA GERMANA A CONTINUT SA ATACE CU MULTA INTENSITATE FORTIFICAȚIILE FOSTEI CAPITALA TARISTE. ATACURILE AVIATIEI AU CONTINUT ÎN TOT CURSUL ZILEI DE 6 OCTOMBRIE, VIZAND OBIECTIVE MILITARE, INSTALAȚII INDUSTRIALE PESTE TOT AU FOST OBSERVATE EXPLOZII ȘI INCENDII PUTERNICE. PAGUBELE SUNT CONSIDERABILE.

## Fabrica de tancuri dela Charkov ocupată de germani

Berlin. (R.) Agenția DNB anunță: Charkovul a fost un centru al industriei sovietice. Aici se concepeau și se produceau tancurile din regiunea Krivoi Rog și cele din baziul Donețului

și aici erau prelucrate. Trupele germane au ocupat uzina de tractoare din sudul orașului. În ultimul timp, această uzină fabrica tancuri pe seama armatei sovietice.

Ucele din aceste tancuri, care veneau direct din uzină, au fost distruse de formațiunile antitanc ale forțelor germane.

## „St. Unite se dedau la speculațiuni false...”

HELSINKI. (Radior). Corespondentul agenției DNB comunică: Declarația pe care Molotov a făcut-o, după terminarea conferinței dela Moscova, anume că URSS luptă pentru libertatea popoarelor, a provocat în Finlanda o profundă

indignare. Cercurile finlandeze sunt deosebit de indignate de faptul că Statele Unite și Anglia sprijină această ipocrizie sovietică. Ziarul Suomi scrie între altele: Este pur și simplu îngrozitor faptul

că șeful spiritual al bisericii anglicane s'a rugat pentru victoria sovietică. Dacă prin imposibil Sovietele ar fi victorioase, consecințele le vor suferi chiar acele națiuni care au căutat să se dedea la speculațiuni false.

### DNA VETURIA GOGA LA BERLIN

BERLIN. (Radior.) Dna Veturia Goga însoțită de dna Brătescu au sosit luni la Berlin, unde este invitată asociației germane. Dna Goga a fost primită în gară de reprezentanții susnumitei asociații, de ministrul României la Berlin și dna Borsy, d. Ciordaș, consilier de presă de dna și d. Tulescu, consilier cultural al României, precum și de membrii coloniei române.

### ȘI SLOVACII ANUNȚĂ VICTORII PE FRONTUL DIN RASARIT

BERLIN. (R.) Agenția DNB este informată de către postul de radio din Bratislava că trupele slovacilor au început și ele o mare ofensivă împotriva bolșevicilor și că au reușit pe o adâncime de 450 de km. să înainteze și să cauzeze pierderi însemnate inamicului.

Români de pretutindeni, ajutați-ți țara în aceste momente grele. Subscrieți cât mai de grabă la împrumutul reîntregirii.

### ZIARE DESTINATE MUNCITORILOR STRĂINI CARE ACTIVEAZĂ ÎN REICH

Frontul German al Muncitorilor și al străinilor care activează în Reich, editează actualmente șase ziare în diferite limbi și destinate exclusiv muncitorilor. Aceste ziare apar odată pe săptămână și conțin știri din patria muncitorilor, precum și o parte politico-socială. Ziarele apar în limbile italiană, franceză, olandeză, slovacă, fiarmândă și neză. (RDV).

CREDINTA. — Editor: Asociația Zărilor și Publiciștilor Români din Arad. Inreg. la Trib. Arad, S. III Nr. FI 31—1940. — Abonamente pentru provincie: 180 lei pe lună, plătit înainte. Abonamente încep la 1 și 15 ale fiecărei luni. Prim-redactor: I. D. DABICIU. Redactor responsabil: S. MICLEA. Redacția și Administrația: ARAD, Str. Ștefanescu Nr. 3. Telefon: 15-89. Redacția și Administrația: TIMIȘOARA, Str. Eugen de Savoia Nr. 9. Telefon: 22-62; DEVA, Piața Unirii Nr. 1. Telefon: 3-40.

Tipografia CREDINTA Arad.